



Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) 2020/2040 на Комисията от 11 декември 2020 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1881/2006 по отношение на максимално допустимите количества пироллизидинови алкалоиди в някои храни ⁽¹⁾ 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/2041 на Комисията от 11 декември 2020 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/585 по отношение на броя на пробите, които трябва да бъдат взети и анализирани от всяка държава членка, с оглед на оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия ⁽¹⁾ 6
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/2042 на Комисията от 11 декември 2020 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/464 по отношение на началната дата на прилагането му и на някои други дати, които са от значение за прилагането на Регламент (ЕС) 2018/848 на Европейския парламент и на Съвета относно биологичното производство ⁽¹⁾ 9
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/2043 на Комисията от 11 декември 2020 година за дерогация от Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/39 по отношение на учебните години 2019/2020 и 2020/2021 във връзка с проверките на място в помещенията на заявителите на помощ или на учебните заведения за целите на схемата за училищата 11

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2020/2044 на Европейския парламент от 20 октомври 2020 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел II — Европейски съвет и Съвет 13
- ★ Резолюция (ЕС) 2020/2045 на Европейския парламент от 20 октомври 2020 година, съдържаща забележките, които са неразделна част от решението за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел II — Европейски съвет и Съвет 14

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

★ Решение (ЕС) 2020/2046 на Европейския парламент от 20 октомври 2020 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел VI – Европейски икономически и социален комитет (ЕИСК)	16
★ Резолюция (ЕС) 2020/2047 на Европейския парламент от 20 октомври 2020 година, съдържаща забележките, които са неразделна част от решението за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел VI — Европейски икономически и социален комитет (EESC)	17
★ Решение (ОВППС) 2020/2048 на Комитета по политика и сигурност от 8 декември 2020 година за удължаване на мандата на ръководителя на Мисията за наблюдение на Европейския съюз в Грузия (EUMM Georgia) (EUMM GEORGIA/2/2020)	21
★ Решение (ЕС) 2020/2049 на Европейския съвет от 10 декември 2020 година за назначаване на член на Изпълнителния съвет на Европейската централна банка	22
★ Решение за изпълнение (ЕС) 2020/2050 на Комисията от 10 декември 2020 година за предоставяне на дерогации на някои държави членки от прилагането на Регламент (ЕС) 2019/1700 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на обща рамка за европейската статистика за лицата и домакинствата, основана на индивидуални данни, събрани чрез извадки (нотифицирано под номер C(2020) 8595)	23
★ Решение за изпълнение (ЕС) 2020/2051 на Комисията от 11 декември 2020 година за изменение на приложението към Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1742 относно някои защитни мерки във връзка с високопатогенна инфлуенца по птиците от подтип H5N8 в Обединеното кралство (нотифицирано под номер C(2020) 9184) ⁽¹⁾	28
 АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ	
★ Решение № 2/2020 на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС от 4 декември 2020 година за изменение на решение № 3/2019 на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС за приемане на преходни мерки в съответствие с член 95, параграф 4 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС [2020/2052]	32

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2020/2040 НА КОМИСИЯТА

от 11 декември 2020 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 1881/2006 по отношение на максимално допустимите количества пироллизидинови алкалоиди в някои храни

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 315/93 на Съвета от 8 февруари 1993 г. за установяване на общности процедури относно замърсителите в храните ⁽¹⁾, и по-специално член 2, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1881/2006 на Комисията ⁽²⁾ се определят максимално допустимите количества на някои замърсители в храните.
- (2) На 8 ноември 2011 г. Експертната група по замърсителите в хранителната верига („групата CONTAM“) към Европейския орган за безопасност на храните („Органът“) публикува научно становище относно рисковете за общественото здраве, свързани с наличието на пироллизидинови алкалоиди в храните и фуражите ⁽³⁾. Групата CONTAM стигна до заключението, че 1,2-ненаситените пироллизидинови алкалоиди могат да действат като генотоксични канцерогени при хората. Групата CONTAM заключи, че е налице възможно опасение за здравето при малки и по-големи деца, които консумират големи количества мед. Освен меда съществуват и други възможни източници на експозиция на пироллизидинови алкалоиди чрез храната, които групата CONTAM не можа да определи количествено поради липса на данни. Тя стигна до заключението, че въпреки липсата на данни за наличие, експозицията на пироллизидинови алкалоиди чрез пчелен прашец, чай, билкови настойки и билкови хранителни добавки може потенциално да представлява риск от остри и хронични последици за потребителя.
- (3) През април 2013 г. Органът публикува покана за представяне на предложения за изследване на концентрациите на пироллизидинови алкалоиди в хранителни продукти от животински произход, в т.ч. мляко и млечни продукти, яйца, месо и месни продукти, както и в хранителни продукти от растителен произход, в т.ч. (билкови) чайове и хранителни добавки, в различни региони в Европа. Резултатът от изследванията беше публикуван на 3 август 2015 г. ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ ОВ L 37, 13.2.1993 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1881/2006 на Комисията от 19 декември 2006 г. за определяне на максимално допустимите количества на някои замърсители в храните (ОВ L 364, 20.12.2006 г., стр. 5).

⁽³⁾ Експертна група CONTAM на ЕОБХ, 2011 Scientific Opinion on Pyrrolizidine alkaloids in food and feed (Научно становище относно пироллизидиновите алкалоиди в храните и фуражите). EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2011; 9 (11): 2406. [134 стр.] doi:10.2903/j.efsa.2011.2406.

⁽⁴⁾ Mulder PJ, López Sánchez P, These A, Preiss-Weigert A and Castellari M, 2015. Occurrence of Pyrrolizidine Alkaloids in food (Наличие на пироллизидинови алкалоиди в храните). Допълнителна публикация на ЕОБХ 2015:EN-859, 116 стр. <http://www.efsa.europa.eu/en/supporting/pub/en-859>

- (4) На 26 август 2016 г. Органът публикува научен доклад за оценката на експозицията на пиролизидинови алкалоиди чрез храна сред европейското население ⁽⁵⁾, като взе предвид новите данни за наличието. Докладът стигна до заключението, че чай и билковите настойки са основните източници на експозиция на човека на пиролизидинови алкалоиди и че добавките на основата на пчелен прашец също допринасят значително за тази експозиция. В него е установено, че експозицията на пиролизидинови алкалоиди, свързана с консумацията на мед, е по-ниска. В него също така се стигна до заключението, че билковите хранителни добавки могат да допринесат значително за експозицията, но липсват достатъчно данни за наличието.
- (5) На 27 юли 2017 г. Органът публикува становище относно рисковете за здравето на човека, свързани с наличието на пиролизидинови алкалоиди в мед, чай, билкови настойки и хранителни добавки ⁽⁶⁾. Групата CONTAM определи нова референтна стойност от 237 µg/kg телесно тегло на ден, за да оцени канцерогенните рискове от пиролизидинови алкалоиди, и стигна до заключението, че съществува възможно опасение за здравето на човека, свързано с експозицията на пиролизидинови алкалоиди, по-специално за потребители с честа и висока консумация на чай и билкови настойки сред населението като цяло, но най-вече за по-младите групи от населението.
- (6) Наличието на пиролизидинови алкалоиди в тези храни може да бъде намалено или предотвратено чрез прилагането на добри селскостопански практики и практики за събиране на реколтата. Определянето на максимално допустими количества гарантира, че във всички производствени райони се прилагат добри селскостопански практики и практики за събиране на реколтата, за да се осигури високо равнище на защита на здравето на човека. Поради това е целесъобразно да се определят максимално допустими количества в храни, които съдържат значителни нива на пиролизидинови алкалоиди и следователно допринасят значително за експозицията на човека, или които са от значение за експозицията на уязвими групи от населението.
- (7) В някои производствени райони добрите селскостопански практики и практики за събиране на реколтата са въведени едва наскоро или предстои да бъдат въведени, поради което е целесъобразно да се предвиди разумен срок, за да се даде възможност на всички производствени райони да въведат такива практики. За пълното прилагане на добрите селскостопански практики и практики за събиране на реколтата са необходими два вегетационни периода, за да се гарантират достатъчни доставки, така че стопанските субекти в областта на храните да могат да произвеждат храни, отговарящи на новите изисквания, предвидени в настоящия регламент.
- (8) Като се има предвид, че обхванатите от настоящия регламент храни имат дълъг срок на съхранение — до три години, е целесъобразно да се предвиди достатъчно дълъг преходен период, така че храните, които са били законно пуснати на пазара преди датата на прилагане на настоящия регламент, да могат да останат достатъчно дълго на пазара. За да се осигури продажбата на крайния потребител на продуктите, произведени преди датата на прилагане, е целесъобразно да се предвиди преходен период от 18 месеца.
- (9) Поради това Регламент (ЕО) № 1881/2006 следва да бъде съответно изменен.
- (10) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент (ЕО) № 1881/2006 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Храните, изброени в приложението, които са законно пуснати на пазара преди 1 юли 2022 г., могат да останат на пазара до 31 декември 2023 г.

⁽⁵⁾ ЕОБХ (Европейски орган за безопасност на храните), 2016. Dietary exposure assessment to pyrrolizidine alkaloids in the European population (Оценка на експозицията на пиролизидинови алкалоиди сред европейското население). EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ) 2016;14(8):4572, 50 стр. doi:10.2903/j.efsa.2016.4572.

⁽⁶⁾ Експертна група CONTAM на ЕОБХ, 2017 Statement on the risks for human health related to the presence of pyrrolizidine alkaloids in honey, tea, herbal infusions and food supplements (Становище относно рисковете за здравето на човека, свързани с наличието на пиролизидинови алкалоиди в мед, чай, билкови настойки и хранителни добавки) EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ) 2017;15(7):4908, 34 стр. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2017.4908>

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 юли 2022 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 11 декември 2020 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

В раздел 8 на приложението към Регламент (ЕО) № 1881/2006 се добавят следните вписвания:

	„Храни“ ⁽¹⁾	Максимално допустими количества (*) (µg/kg)
8.4.	Пиролизидинов алкалоиди	
8.4.1.	Билкови настойки (изсушен продукт) (**) (***) с изключение на билковите настойки, посочени в т. 8.4.2. и 8.4.4.	200
8.4.2.	Билкови настойки от ройбос, анасон (<i>Pimpinella anisum</i>), маточина, лайка, машерка, мента, лимонова върбинка (изсушен продукт) и смеси, изключително съставени от тези сушени билки (**) (***), с изключение на билковите настойки, посочени в т. 8.4.4.	400
8.4.3.	Чай (<i>Camellia sinensis</i>) и ароматизиран чай (****)(<i>Camellia sinensis</i>) (изсушен продукт) (***) с изключение на чай и ароматизиран чай, посочени в т. 8.4.4.	150
8.4.4.	Чай (<i>Camellia sinensis</i>) и ароматизиран чай (****)(<i>Camellia sinensis</i>) и билкови настойки за кърмачета и малки деца (изсушен продукт)	75
8.4.5.	Чай (<i>Camellia sinensis</i>) и ароматизиран чай (****)(<i>Camellia sinensis</i>) и билкови настойки за кърмачета и малки деца (течност)	1,0
8.4.6.	Хранителни добавки, съдържащи билкови съставки, включително екстракти (**), с изключение на хранителните добавки, посочени в т. 8.4.7	400
8.4.7.	Хранителни добавки на основата на пчелен прашец ⁽³⁹⁾ Пчелен прашец и продукти от пчелен прашец	500
8.4.8.	Листа от пореч (пресни, замразени), пуснати на пазара за крайния потребител (**)	750
8.4.9.	Сушени билки с изключение на сушените билки, посочени в т. 8.4.10. (**)	400
8.4.10.	Пореч, девесил, майорана и обикновен риган (сушени) и смеси, изключително съставени от тези сушени билки (**)	1 000
8.4.11.	Семена от кимион (подправка на семена)	400

(*) Максимално допустимото количество се отнася до сумата от долните граници на следните 21 пиролизидинови алкалоида:

- интермедин/ликопсамин, интермедин-N-оксид/ликопсамин-N-оксид,
- сенеционин/сенецивернин, сенеционин-N-оксид/сенецивернин-N-оксид,
- сенецифин, сенецифин-N-оксид,
- ретрорсин, ретрорсин-N-оксид,
- ехимидин, ехимидин-N-оксид,
- лазиокарпин, лазиокарпин-N-оксид,
- сенкиркин,
- еуропин, еуропин-N-оксид,
- хелиотрин и хелиотрин-N-оксид,

както и следните 14 пиролизидинови алкалоида, за които е известно, че се коелуират с един или повече от гореизброените 21 пиролизидинови алкалоида, като се използват определени съвременни методи за анализ:

- индицин, ехинатин, риндерин (възможно коелуиране с ликопсамин/интермедин)
- индицин-N-оксид, ехинатин-N-оксид, риндерин-N-оксид (възможно коелуиране с ликопсамин-N-оксид/интермедин-N-оксид)
- интегерримин (възможно коелуиране със сенецивернин/сенеционин)
- интегерримин-N-оксид (възможно коелуиране със сенецивернин-N-оксид/сенеционин-N-оксид)
- хелиосупин (възможно коелуиране с ехимидин)
- хелиосупин-N-оксид (възможно коелуиране с ехимидин-N-оксид)
- спартиоидин (възможно коелуиране със сенецифин)
- спартиоидин-N-оксид (възможно коелуиране със сенецифин-N-оксид)
- узарамин (възможно коелуиране с ретрорсин)
- узарамин-N-оксид (възможно коелуиране с ретрорсин-N-оксид).

Пиролизидиновите алкалоиди, които могат да бъдат индивидуално и поотделно определени със съответните методи за анализ, се определят количествено и се включват в сумата.

(**) Без да се засягат по-строгите национални разпоредби в някои държави членки относно пускането на пазара на растения, съдържащи пиролизидинови алкалоиди.

(***) Термините „билкови настойки (изсушен продукт)“ и „чай (*Camellia sinensis*) (изсушен продукт)“ се отнасят до:

- билкови настойки (изсушен продукт) от цветове, листа и билки, корени и всички други части на растението (в торбички или в насипно състояние)/чай (*Camellia sinensis*) (изсушен продукт) от изсушени листа, стъбла и цветове (в торбички или в насипно състояние), използвани за приготвяне на билкова настойка (течен продукт)/чай (течен продукт);
- разтворими билкови чайове/чайове. При екстракти от чай на прах трябва да се приложи коефициент на концентрация 4.

(****) Ароматизиран чай е чай с ароматизанти и определени хранителни съставки с ароматични свойства, както са определени в Регламент (ЕО) № 1334/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно ароматизантите и определени хранителни съставки с ароматични свойства за влагане във или върху храни (ОВ L 354, 31.12.2008 г., стр. 34).
За чайове с плодове и други билки се прилага член 2 от Регламент (ЕО) № 1881/2006.“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2020/2041 НА КОМИСИЯТА**от 11 декември 2020 година****за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/585 по отношение на броя на пробите, които трябва да бъдат взети и анализирани от всяка държава членка, с оглед на оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 23 февруари 2005 г. относно максимално допустимите граници на остатъчни вещества от пестициди във и върху храни или фуражи от растителен или животински произход и за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 29, параграф 2 от него,като взе предвид Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия ⁽²⁾,

като има предвид, че:

- (1) В приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/585 на Комисията ⁽³⁾ се посочва броят на пробите за всяка държава членка, които трябва да бъдат взети за целите на контролната програма, предвидена в посочения регламент, за да се гарантира спазването на максимално допустимите граници на остатъчни вещества от пестициди и да се направи оценка на експозицията на потребителите на тези пестицидни остатъци.
- (2) Поради оттеглянето на Обединеното кралство от Съюза и края на преходния период на 31 декември 2020 г. са необходими адаптации, с които да се гарантира, че програмата остава представителна за пазара на Съюза и че общият брой на пробите остава достатъчен, за да се изпълнят целите на програмата.
- (3) В миналото Обединеното кралство е участвало със значителен брой проби, пропорционален на размера на населението му. Поради това броят на пробите, събирани от Обединеното кралство, следва да бъде адаптиран по отношение на Северна Ирландия и съобразно размера на населението на тази територия.
- (4) Броят на пробите, събирани от държавите членки, следва също да бъде съответно адаптиран, за да се запази общият им достатъчен брой съгласно съображение 3 от Регламент (ЕС) 2020/585.
- (5) Поради това Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/585 следва да бъде съответно изменен.
- (6) За да могат държавите членки да изпълняват своите задължения за анализ, настоящият регламент следва да се прилага от 1 януари 2021 г.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/585 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 70, 16.3.2005 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 29, 31.1.2020 г., стр. 7.⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/585 на Комисията от 27 април 2020 г. относно координирана многогодишна контролна програма на Съюза за 2021, 2022 и 2023 г. за гарантиране на спазването на максимално допустимите граници на остатъчни вещества от пестициди във и върху храни от растителен и животински произход и за оценка на експозицията на потребителите на тези пестицидни остатъци (ОВ L 135, 29.4.2020 г., стр. 1).

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2021 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 11 декември 2020 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

В точка 5) от приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/585 таблицата се заменя със:

BE	15
BG	15
CZ	15
DK	12
DE	106
EE	12
IE	12
EL	15
ES	55
FR	78
HR	12
IT	75
CY	12
LV	12
LT	12
LU	12
HU	15
MT	12
NL	20
AT	15
PL	51
PT	15
RO	22
SI	12
SK	12
FI	12
SE	15
UK по отношение на Северна Ирландия ⁽¹⁾	12
ОБЩ БРОЙ ПРОБИ: 683	

⁽¹⁾ В съответствие със Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия във връзка с приложение 2 към посочения протокол, настоящият регламент се прилага спрямо и в Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2020/2042 НА КОМИСИЯТА**от 11 декември 2020 година****за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/464 по отношение на началната дата на прилагането му и на някои други дати, които са от значение за прилагането на Регламент (ЕС) 2018/848 на Европейския парламент и на Съвета относно биологичното производство****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2018/848 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2018 г. относно биологичното производство и етикетването на биологични продукти и за отмяна на Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 10, параграф 6, член 14, параграф 3, член 15, параграф 3, член 16, параграф 3, член 17, параграф 3 и член 26, параграф 7, буква г) от него,

като има предвид, че:

- (1) Поради избухването на пандемията от COVID-19 и свързаната с нея криза в областта на общественото здраве, с Регламент (ЕС) 2020/1693 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ началната дата на прилагане на Регламент (ЕС) 2018/848 и други произтичащи от нея дати, посочени в Регламент (ЕС) 2018/848, бяха отложени с една година.
- (2) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/464 на Комисията ⁽³⁾ се установяват определени правила за прилагането на Регламент (ЕС) 2018/848, по-специално във връзка с документите, които са необходими за признаване със задна дата на периоди за целите на прехода към биологично производство, производството на биологични продукти и информацията, която трябва да предоставят държавите членки. В интерес на правната сигурност тези правила следва да се прилагат от началната дата на прилагане на Регламент (ЕС) 2018/848.
- (3) Ето защо е необходимо началната дата на прилагане на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/464 и други произтичащи от нея дати, включени в същия акт, да бъдат съгласувани с началната дата на прилагане на Регламент (ЕС) 2018/848.
- (4) Поради това Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/464 следва да бъде съответно изменен.
- (5) С оглед на необходимостта незабавно да се обезпечи правна сигурност за сектора на биологичното производство по отношение на отлагането на началната дата на прилагане на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/464, настоящият регламент следва да влезе в сила възможно най-скоро.
- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по биологично производство,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/464 се изменя, както следва:

- 1) в член 25, параграф 4 второто изречение се заменя със следното:

⁽¹⁾ ОВ L 150, 14.6.2018 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2020/1693 на Европейския парламент и на Съвета от 11 ноември 2020 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетването на биологични продукти по отношение на датата на прилагането му и на някои други дати, посочени в същия регламент (ОВ L 381, 13.11.2020 г., стр. 1).

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/464 на Комисията от 26 март 2020 г. за установяване на определени правила за прилагането на Регламент (ЕС) 2018/848 на Европейския парламент и на Съвета във връзка с необходимите документи за признаване със задна дата на периоди за целите на прехода към биологично производство, производството на биологични продукти и информацията, която е необходимо да бъде предоставяна от държавите членки (ОВ L 98, 31.3.2020 г., стр. 2).

„Тази информация се предоставя всяка година до 30 юни и за първи път до 30 юни 2023 г. за 2022 година.“;

- 2) в член 26, параграфи 1, 5, 6 и 7 думите „не по-късно от 1 януари 2029 г.“ се заменят с думите „не по-късно от 1 януари 2030 г.“;
- 3) в член 26, параграфи 2, 3 и 4 думите „не по-късно от 1 януари 2024 г.“ се заменят с думите „не по-късно от 1 януари 2025 г.“;
- 4) в член 27 втората алинея се заменя със следното:
„Той се прилага от 1 януари 2022 г.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 11 декември 2020 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2020/2043 НА КОМИСИЯТА**от 11 декември 2020 година****за дерогация от Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/39 по отношение на учебните години 2019/2020 и 2020/2021 във връзка с проверките на място в помещенията на заявителите на помощ или на учебните заведения за целите на схемата за училищата**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно финансирането, управлението и мониторинга на общата селскостопанска политика и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 352/78, (ЕО) № 165/94, (ЕО) № 2799/98, (ЕО) № 814/2000, (ЕО) № 1290/2005 и (ЕО) № 485/2008 на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 62, параграф 2, първа алинея, букви а), б) и в) от него,

като има предвид, че:

- (1) В член 10, параграф 3 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/39 на Комисията ⁽²⁾ се определя минималният процент на проверките на място, които трябва да се извършват в помещенията на заявителите на помощ, които се занимават с доставката и разпределението на продукти и със съпътстващи образователни мерки в рамките на схемата, посочена в член 23 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ („схемата за училищата“). В член 10, параграф 3, четвърта алинея от Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/39 се предвижда, че когато заявител, който не е учебно заведение, кандидатства за помощ, свързана с доставката и разпределението на продукти, проверката на място, извършена в помещенията на този заявител, се допълва от проверки на място в помещенията на поне две учебни заведения или поне 1 % от учебните заведения, отчетени от заявителя в съответствие с член 6 от Делегиран регламент (ЕС) 2017/40 на Комисията ⁽⁴⁾, като се избира по-голямата от двете стойности.
- (2) Поради мерките, въведени във връзка с пандемията от COVID-19, държавите членки могат да срещнат трудности при планирането и извършването на навременни проверки на място в помещенията на заявителите на помощ или на учебните заведения през учебните години 2019/2020 и 2020/2021. Поради това е целесъобразно да се предвиди, че когато държавите членки не са в състояние да извършват тези проверки на място съгласно изискванията на член 10, параграф 3 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/39, те могат да решат да извършват такива проверки на място от разстояние, например чрез видеоконферентна връзка.
- (3) В член 10, параграф 6 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/39 се определят правилата и методите, приложими за докладването на проверките и резултатите от тях. За да се гарантира прозрачност, държавите членки следва да обосноват необходимостта от дерогацията, предвидена в настоящия регламент, и да докладват за използването ѝ в контролния доклад, който се изготвя за всяка проверка на място, извършена от разстояние.
- (4) Поради това е целесъобразно да се предвиди дерогация от някои разпоредби на Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/39 по отношение на учебните години 2019/2020 и 2020/2021.
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета за общата организация на селскостопанските пазари,

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 549.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/39 на Комисията от 3 ноември 2016 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на помощта от Съюза за доставка на плодове и зеленчуци, банани и мляко в учебните заведения (ОВ L 5, 10.1.2017 г., стр. 1).

⁽³⁾ Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671).

⁽⁴⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2017/40 на Комисията от 3 ноември 2016 г. за допълнение на Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на помощта от Съюза за доставка на плодове и зеленчуци, банани и мляко в учебните заведения и за изменение на Делегиран регламент (ЕС) № 907/2014 на Комисията (ОВ L 5, 10.1.2017 г., стр. 11).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Чрез дерогация от член 10, параграф 3, втора—пета алинея от Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/39, когато поради мерките, въведени във връзка с пандемията от COVID-19, държавите членки не са в състояние да извършват проверки на място в помещенията на заявителите на помощ или на учебните заведения по отношение на учебните години 2019/2020 и 2020/2021, тези проверки могат да се извършват от разстояние.
2. Чрез дерогация от член 10, параграф 6 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/39, когато проверките на място се извършват от разстояние в съответствие с параграф 1 от настоящия член, компетентният контролен орган включва и обосновка на необходимостта от такава дерогация и представя информация за използването ѝ в контролния доклад.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 11 декември 2020 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2020/2044 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

от 20 октомври 2020 година

относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел II — Европейски съвет и Съвет

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ,

- като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година ⁽¹⁾,
- като взе предвид консолидираните годишни отчети на Европейския съюз за финансовата 2018 година (COM(2019) 316 — C9-0052/2019) ⁽²⁾,
- като взе предвид годишния доклад на Съвета пред органа по освобождаване от отговорност относно вътрешните одити, осъществени през 2018 г.,
- като взе предвид годишния доклад на Сметната палата относно изпълнението на бюджета за финансовата 2018 година, придружен от отговорите на институциите ⁽³⁾,
- като взе предвид декларацията за достоверност ⁽⁴⁾ относно надеждността и точността на отчетите, както и законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции, предоставена от Сметната палата за финансовата 2018 година в съответствие с член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид своето решение от 13 май 2020 г. ⁽⁵⁾ за отсрочване на решението за освобождаване от отговорност за финансовата 2018 година, както и резолюцията, която го придружава,
- като взе предвид член 314, параграф 10 и членове 317, 318 и 319 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета ⁽⁶⁾, и по-специално членове 55, 99, 164, 165 и 166 от него,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 ⁽⁷⁾, и по-специално членове 59, 118, 260, 261 и 262 от него,
- като взе предвид член 100 от и приложение V към своя Правилник за дейността,
- като взе предвид втория доклад на комисията по бюджетен контрол (A9-0189/2020),

1. не освобождава от отговорност генералния секретар на Съвета във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския съвет и Съвета за финансовата 2018 година;
2. представя своите забележки в резолюцията по-долу;
3. възлага на своя председател да предаде настоящото решение, както и резолюцията, която е неразделна част от него, на Европейския съвет, Съвета, Комисията и Сметната палата и да осигури публикуването им в *Официален вестник на Европейския съюз* (серия L).

Председател
David Maria SASSOLI

Генерален секретар
Klaus WELLE

⁽¹⁾ ОВ L 51, 28.2.2017 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ С 327, 30.9.2019 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ С 357, 4.10.2018 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ С 357, 4.10.2018 г., стр. 9.

⁽⁵⁾ Приети текстове, P9_TA(2020)0090.

⁽⁶⁾ ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

⁽⁷⁾ ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1.

РЕЗОЛЮЦИЯ (ЕС) 2020/2045 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ**от 20 октомври 2020 година,****съдържаща забележките, които са неразделна част от решението за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел II — Европейски съвет и Съвет***Европейският парламент,*

- като взе предвид своето решение за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел II — Европейски съвет и Съвет,
 - като взе предвид член 100 и приложение V към своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид втория доклад на комисията по бюджетен контрол (A9-0189/2020),
- A. като има предвид, че Европейският съвет и Съветът, в качеството им на институции на Съюза, следва да подлежат на демократична отчетност пред всички граждани на Съюза за средствата, които са им предоставени с цел изпълнение на техните задължения;
- B. като има предвид, че от институциите на Съюза Парламентът е единственият пряко избран орган, който има задължението да освобождава от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз;
- B. като има предвид, че е необходима открита и прозрачна процедура по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета с цел защита на финансовите интереси на Съюза, за предприемане на необходимите мерки за борба с измамите и за гарантиране на прозрачността и демократичната отчетност пред гражданите на Съюза, при което всяка институция на Съюза подлежи на отчетност за бюджета, който изпълнява;
1. подчертава, че в продължение на 10 години Съветът отказва да сътрудничи в процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета и по този начин принуждава Парламента да откаже да го освободи от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета; отбелязва, че решението за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2018 г. беше отсрочено през май 2020 г., аналогично на отсрочванията през предходните години;
 2. подчертава, че това положение не е приемливо за нито една от двете институции: за Съвета не е, тъй като от 2009 г. насам не е било вземано положително решение относно изпълнението на неговия бюджет, а за Парламента не е, тъй като то показва липса на уважение към ролята на Парламента като орган по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета и гарант за прозрачността и демократичната отчетност на бюджета на Съюза;
 3. заявява, че това положение нанася вреди на общественото доверие във финансовото управление на институциите на Съюза; счита, че запазването на сегашното положение е в ущърб на отчетността на Съюза и неговите институции;
 4. припомня, че съгласно Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и Финансовия регламент Парламентът е единственият орган на Съюза, който освобождава от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета, като обаче напълно отчита ролята на Съвета като институция, която дава препоръки относно процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета; във връзка с това изисква от Съвета да формулира препоръки относно освобождаването от отговорност на другите институции на Съюза;
 5. припомня, че съгласно ДФЕС институциите се ползват с административна автономия, техните разходи се посочват в отделни части на бюджета и всяка от институциите носи отговорност за изпълнението на своя бюджет;
 6. припомня, че Парламентът освобождава от отговорност всички институции и органи на Съюза въз основа на технически документи, отговори на парламентарни въпроси и изслушвания; изразява съжаление, че поради липсата на сътрудничество Парламентът постоянно среща трудности при получаването на отговори от Съвета и така се стигна до ситуацията Съветът да не е освобождаван от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета вече повече от 10 години;
 7. припомня, че ефективният контрол на изпълнението на бюджета на Съюза изисква лоялно сътрудничество между институциите; припомня желанието на Парламента да започне преговори със Съвета с цел постигане на взаимно удовлетворително споразумение за окончателно преодоляване на тази безизходица;
 8. припомня писмото, изпратено от комисията по бюджетен контрол на Парламента на 25 май 2020 г. до генералния секретар на Съвета, с което тя го информира, че комисията по бюджетен контрол на Парламента е била упълномощена от Председателския съвет на Парламента да възобнови преговорите със Съвета относно процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета;
 9. информира, че преговарящият екип на Парламента се състои от председателя на комисията по бюджетен контрол на Парламента, г-жа Моника Холмайер, докладчика за освобождаването от отговорност на Съвета във връзка с изпълнението на бюджета за 2018 г., г-н Томаш Здоховски, и първия заместник-председател на комисията по бюджетен контрол на Парламента, г-жа Исабел Гарсия Муньос;

10. информира, че към писмото, посочено в точка 8, е приложена актуализирана версия на неофициалния документ относно сътрудничеството между Парламента и Съвета по време на годишната процедура по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета, като преговарящият екип на Парламента е предложил тази версия на 20 февруари 2020 г.; отбелязва, че Парламентът счита „неофициалния документ“ за базата за започване на преговорите;
11. информира, че в неофициалния документ се отчитат съответните, но различаващи се роли на двете институции в рамките на процедурата по освобождаване от отговорност, като се заключава, че Парламентът и Съветът се нуждаят от сходна фактологическа основа с оглед представяне на препоръка (Съветът) или вземане на решение (Парламентът);
12. обяснява, че в посоченото в точка 8 писмо Съветът се приканва да предложи подходяща дата за започване на преговорите; информира, че положителната насока, в която се е развивал този процес, е била прекъсната от пандемията от COVID-19;
13. посочва, че позицията на Парламента не се променя, докато не се провеждат преговори между страните, и че преговорите между страните са предпоставка за разрешаване на проблема;
14. настоява бюджетът на Европейския съвет и бюджетът на Съвета да бъдат разделени, за да се допринесе за по-голяма прозрачност, отчетност и ефикасност по отношение на разходите на двете институции, както препоръчваше Парламентът в много от своите резолюции за освобождаване от отговорност през последните години;
15. настоява, че обединяването на усилията за постигане на междуинституционално споразумение относно задължителен регистър за прозрачност за лобистите, достъпен в машинночитим формат, е неизбежно, за да се повиши откритостта на процеса на вземане на решения в Съюза и отчетността на институциите на Съюза; отново изразява дълбоко съжаление, че Съветът не се е присъединил към проекта за регистър за прозрачност; призовава Съвета да продължи да участва в разискванията относно създаването на общ регистър, наред с Парламента, който се съгласи на подновяване на преговорите през март 2020 г., и наред с Комисията, така че да стане де факто задължително за лобистите да се регистрират, ако искат срещи с лица, отговорни за вземането на решения в Съюза; призовава отново екипите на всички председателстващи държави членки да дават добър пример, като отказват срещи с нерегистрирани лобисти;
16. приветства положителната реакция на Съвета във връзка с препоръката на Европейския омбудсман по дело 1069/2019/MIG относно спонсорирането на председателството на Съвета на Европейския съюз; отбелязва проекта на насоки, изпратен от генералния секретариат на Съвета до делегациите на държавите членки на 29 юни 2020 г.; отново заявява, че всеки действителен или предполагаем конфликт на интереси застрашава репутацията на Съвета и на Съюза като цяло; призовава Съвета да обмисли незадължителния характер на насоките; настоятелно призовава Съвета да предприеме без забавяне последващи действия по този въпрос;
17. подчертава колко е важно да се даде възможност на гражданите лесно да следят законодателния процес на Съюза; припомня на Съвета да приведе работните си методи в съответствие със стандартите на парламентарната демокрация, съгласно изискването на Договорите; припомня на Съвета да следва систематично всички препоръки, съдържащи се в решението на Европейския омбудсман в стратегическото разследване OI/2/2017/TE относно прозрачността на законодателния процес на Съвета; припомня, че Парламентът насърчи Европейския омбудсман да продължи да предприема последващи действия във връзка с нейното разследване;
18. призовава Съвета да увеличи усилията си по отношение на прозрачността, като, наред с другото, публикува в съответствие с препоръките на Европейския омбудсман законодателни документи на Съвета, включително протоколите от заседанията на работните групи и тристранните разговори и други ключови работни документи; приветства извършените подобрения на уебсайта на Съвета, по-специално във връзка с прозрачността и достъпа до документи; приветства ясно обособените раздели относно законодателната прозрачност, дневния ред и календара на заседанията на Съвета, както и протоколите от заседанията и списъците с резултатите от гласуванията; признава, че Съветът предприема стъпки за укрепване на културата на прозрачност;
19. отново изразява своята дълбока загриженост относно корпоративното спонсориране на държавите членки, които са домакини на председателството на Съюза, и споделя опасенията, изразени от граждани на Съюза и членове на Парламента по този въпрос; изразява сериозна загриженост, че тази практика може да доведе до евентуално накърняване на репутацията на Съюза и неговите институции, и по-специално на Съвета, и да породи риск от загуба на доверие в Съюза и посочените институции, в очите на гражданите на Съюза; освен това настоятелно препоръчва Съветът да предвиди включването на председателствата в бюджета; изисква от Съвета да сподели това опасение с държавите членки, и по-специално с настоящата тройка председателства, да вземе сериозно предвид тези препоръки и да докладва на Парламента за това;
20. отново изразява дълбоката си загриженост относно твърденията за конфликт на интереси на редица представители на държавите членки, участващи в процесите на вземане на решения в областта на политиката и на бюджета; изисква от Съвета да гарантира, че представителите на държавите членки, които получават лично субсидии от Съюза, не участват в дискусии и гласуванията във връзка със съответните политики или области на бюджета.

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2020/2046 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ**от 20 октомври 2020 година****относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел VI – Европейски икономически и социален комитет (ЕИСК)**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ,

- като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година ⁽¹⁾,
 - като взе предвид консолидираните годишни отчети на Европейския съюз за финансовата 2018 година (COM(2019) 316 – C9-0055/2019) ⁽²⁾,
 - като взе предвид годишния доклад на Европейския икономически и социален комитет пред органа по освобождаване от отговорност относно вътрешните одити, осъществени през 2018 г.,
 - като взе предвид годишния доклад на Сметната палата относно изпълнението на бюджета за финансовата 2018 година, придружен от отговорите на институциите ⁽³⁾,
 - като взе предвид декларацията за достоверност ⁽⁴⁾ относно надеждността и точността на отчетите, както и законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции, предоставена от Сметната палата за финансовата 2018 година в съответствие с член 287 от Договора за функционирането на ЕС,
 - като взе предвид своето решение от 13 май 2020 г. ⁽⁵⁾ за отсрочване на решението за освобождаване от отговорност за финансовата 2018 година, както и резолюцията, която го придружава,
 - като взе предвид член 314, параграф 10 и членове 317, 318 и 319 от Договора за функционирането на ЕС,
 - като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 ⁽⁶⁾ на Съвета, и по-специално членове 55, 99, 164, 165 и 166 от него,
 - като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 ⁽⁷⁾, и по-специално членове 59, 118, 260, 261 и 262 от него,
 - като взе предвид член 100 от и приложение V към своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид втория доклад на комисията по бюджетен контрол (A9-0188/2020),
1. не освобождава от отговорност генералния секретар на Европейския икономически и социален комитет във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския икономически и социален комитет за финансовата 2018 година;
 2. представя своите забележки в резолюцията по-долу;
 3. възлага на своя председател да предаде настоящото решение, както и резолюцията, която е неразделна част от него, на Европейския икономически и социален комитет, Европейския съвет, Съвета, Комисията и Сметната палата и да осигури публикуването им в *Официален вестник на Европейския съюз* (серия L).

Председател
David Maria SASSOLI

Генерален секретар
Klaus WELLE

⁽¹⁾ ОВ L 57, 28.2.2018 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ С 327, 30.9.2019 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ С 340, 8.10.2019 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ С 340, 8.10.2019 г., стр. 9.

⁽⁵⁾ Приети текстове, P9_TA(2020)0120.

⁽⁶⁾ ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

⁽⁷⁾ ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1.

РЕЗОЛЮЦИЯ (ЕС) 2020/2047 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ**от 20 октомври 2020 година,****съдържаща забележките, които са неразделна част от решението за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел VI — Европейски икономически и социален комитет (EESC)**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ,

- като взе предвид своето решение за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2018 година, раздел VI – Европейски икономически и социален комитет,
 - като взе предвид член 100 и приложение V към своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид втория доклад на комисията по бюджетен контрол (A9-0188/2020),
- А. като има предвид, че в контекста на процедурата по освобождаване от отговорност органът по освобождаване от отговорност желае да подчертае особеното значение на по-нататъшното укрепване на демократичната легитимност на органите на Съюза чрез повишаване на прозрачността и отчетността и прилагане на концепцията за бюджетиране, основано на изпълнението, и добро управление на човешките ресурси;
- Б. като има предвид, че въз основа на резултатите и препоръките на разследването, проведено от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), комисията по бюджетен контрол на Парламента очаква да бъде информирана от Европейския икономически и социален комитет (Комитета) относно мерките, предприети за коригиране на неправомерните действия;
1. приветства подобренията в състоянието на пренесените бюджетни кредити, свързани с бюджетния ред „Членове на институцията и делегати“, чрез определянето на срок от шест седмици за подаване на заявления за възстановяване на разходи; приветства факта, че от 1 януари 2019 г. насам е постигнато намаление на преносите;
 2. отбелязва, че поради по-големия брой изготвени становища и доклади, които изискваха по-голямо участие на членовете в подготовката, са налице по-високи разходи за пътуване и възстановяване на други средства;
 3. оценява факта, че Комитетът планира да увеличи значително своя бюджет за ИТ с цел да навакса и преодолее разликата спрямо останалите органи на Съюза и да продължи да прилага стратегията за цифровите технологии на Комитета, приета през юни 2019 г.; отбелязва усилията, необходими за укрепване на капацитета на мрежите и оборудването за крайните потребители, за да могат 100 % от служителите да работят дистанционно;
 4. отбелязва, че в новата структура на Комитета, въведена от 1 януари 2020 г., правната служба е прикрепена пряко към генералния секретар, като декларираните цели са да се увеличи видимостта и въздействието на правната служба и да ѝ се даде възможност да предоставя правна подкрепа на хоризонтална основа; приема за сведение обосновката, предоставена от Комитета, но изразява загриженост, че автономността и пълната независимост на правната служба могат да бъдат засегнати; призовава Комитета да гарантира, че правната служба участва официално и системно по най-важните въпроси в рамките на Комитета, като решението дали да се консултират с нея не е оставено на различните служби; приветства факта, че беше засилен правния капацитет в отдела по условията на труд на членовете, за да се даде възможност за разглеждане на конкретни въпроси във връзка със статута на членовете; отбелязва някои мнения относно освобождаването на специализирания персонал, включително на персонала, който е част от правната служба, от политиката за мобилност на Комитета и го призовава да докладва за заключенията от този процес на органа за освобождаване от отговорност;
 5. потвърждава, че Комитетът е получил сертификат за сграда VMA, който удостоверява отсъствието на риск от азбест при нормално ползване на сградата; при все това отбелязва, че е налице ограничено количество азбест, което беше потвърдено чрез допълнителен анализ; потвърждава, че ограничено количество материали, съдържащи азбестови влакна, са разположени извън офисното пространство на сградата VMA и че е планирано всички тези материали да бъдат отстранени по време на периода на изпълнение на ремонтните работи;

6. подкрепя искането на Комитета да засили усилията си да се придържа към съдържанието на споразумението за сътрудничество между Парламента и Комитета; припомня обаче, че съгласно споразумението от 2014 г. Комитетът прехвърли общо 36 преводачи на Парламента, като в замяна получи единствено достъп до Службата на ЕП за парламентарни изследвания; отбелязва, че вследствие на това Комитетът беше принуден да наеме договорно наети служители и да възложи услугите си по писмени преводи на външни изпълнители; отбелязва със загриженост, че за да компенсира намаляването на персонала за писмени преводи, Парламентът е предоставил на Комитета допълнителни средства за възлагане на писмени преводи на външни изпълнители и че Комитетът може да преразпредели тези средства към други области на политиката, ако те не се използват изцяло за външен превод, което се случи през предходните години; счита, че тази разпоредба не отговаря на принципите за разумно и добро финансово управление и следва да бъде преразгледана в бъдеще;

Актуално състояние

7. припомня, че в доклада си от януари 2020 г. OLAF заключава, че тогавашният председател на група I на Комитета е отговорен за действия на тормоз спрямо двама служители, неуместно поведение (сериозно нарушение) по отношение на член на Комитета и на член на персонала, както и на неправомерно поведение спрямо други служители, които работят в секретариата на група I;
8. припомня, че OLAF стигна до заключението, че тогавашният председател на група I е извършил нарушения на задълженията, произтичащи от Правилника за дейността на Комитета и неговия кодекс за поведение; припомня, че OLAF препоръчва Комитетът да инициира подходящите процедури по отношение на съответния член, както е предвидено в член 8, четвърта част от Правилника за дейността на Комитета, и да предприеме всички необходими мерки за предотвратяване на всякакви други случаи на тормоз от страна на съответния член на работното място;
9. изразява съжаление, че няколко служители са претърпели психически тормоз от тогавашния председател на група I за необосновано дълъг период от време; изразява съжаление, че мерките за борба с тормоза, предприети в рамките на Комитета, не са успели да се справят и да разрешат този случай по-рано поради високия пост, заеман от съответния член; изразява съжаление, че до приключването на разследването от страна на OLAF може да се каже, че мерките, предприети за защита на жертвите, са били импровизирани и недостатъчни, особено с оглед на решението по дело F-50/15 ⁽¹⁾, *FS с/у Европейския икономически и социален комитет (ЕИСК)*, което е трябвало да послужи за урок на Комитета; отбелязва със загриженост, че недостатъците на вътрешното производство са довели до бездействие от страна на администрацията на Комитета, което се изразява в нарушение на задължението за полагане на грижа, и е наложило докладването пред OLAF; призовава Комитета да вземе това предвид в рамките на предприетото преразглеждане на съответните решения;
10. отбелязва, че председателят на Комитета е получил доклада и препоръките на OLAF на 17 януари 2020 г.; отбелязва, че случаят е бил отнесен до консултативния комитет на ЕИСК относно поведението на членовете на 23 януари 2020 г.; отбелязва освен това, че на 28 април 2020 г. консултативният комитет е представил своите заключения, че съответният член е бил поканен да представи забележките си и че председателят на Комитета е приканил разширеното председателство на Комитета да представи коментарите си;
11. отбелязва, че Бюрото на Комитета с мнозинство е взело решение да поиска от съответния член да се откаже от задълженията си като председател на група I и да оттегли кандидатурата си за длъжността председател на Комитета; отбелязва, че Бюрото е освободило съответния член от всички дейности, включващи управлението или администрацията на персонала; отбелязва, че Бюрото е възложило на генералния секретар да предприеме необходимите стъпки, за да гарантира, че в случай на започване на производство от прокурора срещу съответния член, Комитетът ще се конституира като граждански ищец по тези производства; отбелязва, че Бюрото е възложило на генералния секретар да уведоми OLAF и Парламента за това решение; отбелязва, че това решение може, по целесъобразност, да бъде съобщено и на други институции или органи на държавите членки;
12. отбелязва със загриженост, че не е било възможно решението на Бюрото на Комитета относно тогавашния президент на I група да бъде изпълнено изцяло чрез вътрешната процедура на Комитета; отбелязва, че въпросният член е решил да оттегли кандидатурата си за длъжността председател на Комитета почти четири месеца след решението на Бюрото и то само по своя собствена инициатива; отбелязва със загриженост, че въпреки констатациите на OLAF и решението на

⁽¹⁾ Решение на Съда на публичната служба на Европейския съюз (трети състав) от 12 май 2016 г., *FS/Европейски икономически и социален комитет (ЕИСК)*, F-50/15 ECLI:EU:F:2016:119.

Бюрото, съответният член е в състояние да наложи волята си и да продължи да бъде председател на група I до края на мандата си; призовава Комитета да извърши преразглеждане на Правилника за дейността на Комитета и на кодекса за поведение, за да се избегнат подобни ситуации в бъдеще;

13. отбелязва, че OLAF е отнесла случая до белгийските органи и че белгийският прокурор започва съдебно производство срещу съответния член, тъй като психическият тормоз може да бъде преследван съгласно белгийското законодателство; отбелязва, че на заседанието си от юли 2020 г. пленарната сесия на Комитета взе решение да снесе имунитета на въпросния член, за да позволи на белгийския прокурор да продължи със съдебното производство;
14. посочва, че нарушенията на Комитета по този случай са довели до материални загуби на публични средства във връзка с произтеклите от него правни услуги, отпуски по болест, защита на жертвите, намалена производителност, заседания на Бюрото и други органи и т.н.; следователно счита, че това е повод за загриженост по отношение на отчетността, бюджетния контрол и доброто управление на човешките ресурси в институциите, органите, службите и агенциите на Съюза; в този смисъл припомня, че в Специален доклад № 13/2019 на Европейската сметна палата „Етичните рамки на одитираните институции на ЕС — възможности за подобрене“ се заявява, че етичното поведение по отношение на публичните дела допринася за по-стабилно финансово управление и повишено обществено доверие, както и че всяко неетично поведение на служители и членове на институциите и органите на Съюза привлича силен обществен интерес и намалява доверието в институциите на Съюза;
15. изразява удивлението си от факта, че на уебсайта на Комитета е публикувано изявление от страна на съответния член в качеството му на председател на група I, което в действителност представлява свидетелски показания за лична самозащита, с утежняващия фактор, че делата вече са висящи или се очаква да се решат от съдебните органи на Съюза и от белгийските органи; изразява дълбоко съжаление, че разногласията между председателството на Комитета и председателството на група I се оповестяват публично по този начин, което има висока цена за репутацията на институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и доверието в тях;
16. приветства факта, че Комитетът е започнал задълбочена оценка и обмисляне по отношение на цялостната съществуваща рамка в подкрепа на политиката на нулева толерантност към всяко поведение, което може да подкопае човешкото достойнство; отбелязва, че този процес има за цел да установи потенциалните пропуски и да търси допълнителни подобрения в интерес на неговите служители и членове;
17. изисква от Комитета да информира органа по освобождаване от отговорност относно всички текущи разследвания на OLAF и започването на нови разследвания на OLAF по отношение на членове или служители на Комитета във връзка с тормоз или други проблеми;
18. отбелязва, че разпоредбите на Правилника за длъжностните лица не са приложими за членовете на Комитета, тъй като те не са служители, а са назначени за членове на Комитета; отбелязва, че това обстоятелство не е попречило на други институции, органи, служби и агенции на Съюза да имат специфични, адекватни и полезни правила, приложими за техните членове; в този смисъл припомня например, че член 8, част 4 от Кодекса за поведение на Комитета на регионите забранява на члена на Комитета, извършил нарушението, да бъде избран за мандатна длъжност в Комитета, а ако той вече заема такива длъжности, предвижда освобождаването му от тях; приветства факта, че Комитетът е готов да обмисли по-нататъшни подобрения в своята система след размисъл, който продължава вече повече от две години; счита, че това е необосновано дълъг период от време; изразява съжаление, че след гореспоменатия период Комитетът е в състояние да предложи единствено мерки за повишаване на осведомеността и обучение на членовете, въпреки ясната необходимост от допълнителни мерки, както е посочено в доклада на Европейския омбудсман относно достойнството на работното място в институциите и агенциите на ЕС (SI/2/2018/AMF) и в препоръките на Парламента;
19. изисква от Комитета да информира органа по освобождаване от отговорност относно процедурите и процесите, които Комитетът е започнал или възнамерява да проведе, относно начина, по който в бъдеще ще бъдат избегнати случаите на тормоз или подобни въпроси по отношение на персонала, за да се гарантира, че няма да се повтарят подобни достойни за съжаление явления, които причиниха отрицателен публичен отзвук и увредиха репутацията на Комитета;

20. приветства увеличаването на броя на доверените съветници с цел подобряване на неформалната процедура и възможността служителите да споделят своите опасения относно всяко положение, което се възприема като тормоз;
 21. горещо приветства размисъла на Комитета, който ще доведе до изготвянето на подробен план за действие за засилване на политиката на нулева толерантност към тормоза в Комитета, за да се гарантира, че такова поведение няма да бъде толерирано при никакви обстоятелства; приветства и подкрепя настоящия пакет за преразглеждане относно тормоза, подаването на сигнали за нередности и дисциплинарни процедури, който допълнително ще подобри механизмите, позволяващи на служителите да подават официални жалби за тормоз, както и устойчивостта на съответните правни структури; при все това припомня, че Комитетът докладва пред Парламента за този процес от години, но едва сега изглежда, че се вземат конкретни мерки; приветства създаването на работна група, която да включва представители на администрацията и на комитета по персонала с цел събиране на възможно най-широк принос за внасянето на подобрения; изразява разочарование, че през последните години Комитетът е постигнал минимален напредък въпреки конкретните препоръки на Парламента, в които Комитетът настоятелно се призовава да въведе правила и процедури относно членовете, замесени в случаи на тормоз;
 22. приветства продължаването на различните инициативи за повишаване на осведомеността с цел съответно информиране на персонала относно последващите действия във връзка с кампанията „Respect@work“; приветства организирането на дейности за обучение, които имат за цел да гарантират, че служителите са запознати със съответните етични и организационни ценности и свързаните с тях правила и процедури.
-

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2020/2048 НА КОМИТЕТА ПО ПОЛИТИКА И СИГУРНОСТ**от 8 декември 2020 година****за удължаване на мандата на ръководителя на Мисията за наблюдение на Европейския съюз в Грузия (EUMM Georgia) (EUMM GEORGIA/2/2020)**

КОМИТЕТЪТ ПО ПОЛИТИКА И СИГУРНОСТ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 38, трета алинея от него,

като взе предвид Решение 2010/452/ОВППС на Съвета от 12 август 2010 г. относно Мисията за наблюдение на Европейския съюз в Грузия, EUMM Georgia ⁽¹⁾, и по-специално член 10, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно Решение 2010/452/ОВППС Комитетът по политика и сигурност (КПС) е оправомощен, в съответствие с член 38, трета алинея от Договора, да взема съответните решения с цел упражняване на политическия контрол и стратегическото ръководство на Мисията за наблюдение на Европейския съюз в Грузия (EUMM Georgia), включително решението за назначаване на ръководител на мисията.
- (2) На 11 февруари 2020 г. КПС прие Решение (ОВППС) 2020/200 ⁽²⁾ за назначаване на г-н Marek SZCZYGIEL за ръководител на Мисията EUMM Georgia за периода от 15 март 2020 г. до 14 декември 2020 г.
- (3) На 3 декември 2020 г., Съветът прие Решение (ОВППС) 2020/1990 ⁽³⁾, с което мандатът на EUMM Georgia се удължава от 15 декември 2020 г. до 14 декември 2022 г.
- (4) Върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност предложи да се удължи мандатът на г-н Marek SZCZYGIEL като ръководител на мисията EUMM Georgia от 15 декември 2020 г. до 14 декември 2021 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Мандатът на г-н Marek SZCZYGIEL като ръководител на Мисията за наблюдение на Европейския съюз в Грузия (EUMM Georgia) се удължава от 15 декември 2020 г. до 14 декември 2021 г.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Прилага се от 15 декември 2020 година.

Съставено в Брюксел на 8 декември 2020 година.

*За Комитета по политика и сигурност**Председател*

S. FROM-EMMESBERGER

⁽¹⁾ ОВ L 213, 13.8.2010 г., стр. 43.⁽²⁾ Решение (ОВППС) 2020/200 на Комитета по политика и сигурност от 11 февруари 2020 г. за назначаване на ръководител на Мисията за наблюдение на Европейския съюз в Грузия (EUMM Georgia) и за отмяна на Решение (ОВППС) 2018/2075 (EUMM Georgia/1/2020) (ОВ L 42, 14.2.2020 г., стр. 15).⁽³⁾ Решение (ОВППС) 2020/1990 на Съвета от 3 декември 2020 г. за изменение на Решение 2010/452/ОВППС относно Мисията за наблюдение на Европейския съюз в Грузия, EUMM Georgia (ОВ L 411, 7.12.2020 г., стр.1).

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2020/2049 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪВЕТ**от 10 декември 2020 година****за назначаване на член на Изпълнителния съвет на Европейската централна банка**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ СЪВЕТ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 283, параграф 2,

като взе предвид препоръката на Съвета на Европейския съюз ⁽¹⁾,

като взе предвид становището на Европейския парламент ⁽²⁾,

като взе предвид становището на Управителния съвет на Европейската централна банка ⁽³⁾,

като има предвид, че:

- (1) Г-н Yves MERSCH беше назначен за член на Изпълнителния съвет на Европейската централна банка с осемгодишен мандат, считано от 15 декември 2012 г. Неговият мандат изтича на 14 декември 2020 г.
- (2) Поради това е необходимо да се назначи нов член на Изпълнителния съвет на Европейската централна банка.
- (3) Европейският съвет желае да назначи г-н Frank ELDERSON, който, според него, отговаря на всички изисквания, предвидени в член 283, параграф 2 от Договора,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Г-н Frank ELDERSON се назначава за член на Изпълнителния съвет на Европейската централна банка с осемгодишен мандат, считано от 15 декември 2020 г.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 10 декември 2020 година.

За Европейския съвет

Председател

C. MICHEL

⁽¹⁾ ОВ С 338, 12.10.2020 г., стр. 2.

⁽²⁾ Становище, дадено на 23 ноември 2020 г. (все още не публикувано в Официален вестник).

⁽³⁾ Становище, дадено на 28 октомври 2020 г. (ОВ С 372, 4.11.2020 г., стр. 11).

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2020/2050 НА КОМИСИЯТА**от 10 декември 2020 година****за предоставяне на дерогации на някои държави членки от прилагането на Регламент (ЕС) 2019/1700 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на обща рамка за европейската статистика за лицата и домакинствата, основана на индивидуални данни, събрани чрез извадки***(нотифицирано под номер C(2020) 8595)***(само текстовете на английски, гръцки, испански, италиански, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, румънски, словенски, фински, френски, хърватски и шведски език са автентични)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2019/1700 на Европейския парламент и на Съвета от 10 октомври 2019 г. за създаване на обща рамка за европейската статистика за лицата и домакинствата, основана на индивидуални данни, събрани чрез извадки, за изменение на регламенти (ЕО) № 808/2004, (ЕО) № 452/2008 и (ЕО) № 1338/2008 на Европейския парламент и на Съвета, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1177/2003 на Европейския парламент и на Съвета и на Регламент (ЕО) № 577/98 на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 19, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) От предоставената на Комисията информация изглежда, че исканията за дерогации от Германия, Ирландия, Гърция, Испания, Франция, Хърватия, Италия, Кипър, Литва, Люксембург, Малта, Нидерландия, Полша, Румъния, Словения и Финландия, изложени в приложението, са обосновани от необходимостта от значително адаптиране на националните административни и статистически системи, за да се осигури съответствие с Регламент (ЕС) 2019/1700.
- (2) Поисканите дерогации следва да бъдат предоставени на Германия, Ирландия, Гърция, Испания, Франция, Хърватия, Италия, Кипър, Литва, Люксембург, Малта, Нидерландия, Полша, Румъния, Словения и Финландия.
- (3) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета на Европейската статистическа система,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Дерогациите от Регламент (ЕС) 2019/1700, посочени в приложението, се предоставят на изброените в него държави членки.

Член 2

Адресати на настоящото решение са Федерална република Германия, Ирландия, Република Гърция, Кралство Испания, Френската република, Република Хърватия, Италианската република, Република Кипър, Република Литва, Великото херцогство Люксембург, Република Малта, Кралство Нидерландия, Република Полша, Румъния, Република Словения и Република Финландия.

⁽¹⁾ ОВ L 261 I, 14.10.2019 г., стр. 1.

Съставено в Брюксел на 10 декември 2020 година.

За Комисията
Paolo GENTILONI
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Дерогации от регламент (ЕС) 2019/1700

Област: Работна сила

Член/Приложение	Държава членка	Срок на действие на предоставената дерогация	Съдържание на предоставената дерогация
Член 5 — Статистическа съвкупност и единици на наблюдение	Франция	3 години (2021—2023 г.)	Изследването не обхваща френския департамент Майот.
Приложение II — Изисквания за точност	Гърция	3 години (2021—2023 г.)	Изискванията за точност при тримесечния коефициент за безработица на населението на възраст между 15 и 74 години може да не бъде достигнат за някои региони на ниво NUTS 2.
	Нидерландия	1 година (2021 г.)	В допълнение към микроданните въз основа на извадка с ограничен размер, които следва постепенно да бъдат попълнени, за да изпълнят всички изисквания за точност, се предават и основни показатели по модел и техните разбивки. При поискване се представят допълнителни подробни показатели, включително разбивки.
Приложение V — Крайни срокове за предаване на данните	Гърция, Италия	1 година (2021 г.)	Предварително проверените микроданни за тримесечие, без директни идентификатори, се предават в срок от 12 седмици след края на референтния период.
	Италия	3 години (2021—2023 г.)	Предварително проверените микроданни без директни идентификатори за подробната тема „Доход от труд“ се предават в срок от 18 месеца след края на референтния период.

Област: Доходи и условия на живот

Член/Приложение	Държава членка	Срок на действие на предоставената дерогация	Съдържание на предоставената дерогация
Член 13, параграф 5 — Качество	Литва	3 години (2021—2023 г.)	Метаданните и информацията, посочени в член 13, параграф 4, се предават до края на септември 2022 г. за събирането на данни за 2021 г., до края на юли 2023 г. за събирането на данни за 2022 г. и до края на май 2024 г. за събирането на данни за 2023 г.
Приложение II — Изисквания за точност	Германия	2 години (2021—2022 г.)	Показателят „Дял от населението в постоянен риск от бедност в продължение на четири години“ се освобождава от изискванията за точност.
	Ирландия	3 години (2021—2023 г.)	За максималната стойност на стандартната грешка при показателя „Дял от населението в риск от бедност или социално изключване“ стойностите на параметри a и b са: a = 900 и b = 700 за събирането на данни за 2021 г.; a = 900 и b = 1175 за събирането на данни за 2022 г.; a = 900 и b = 1650 за събирането на данни за 2023 г.

Член/Приложение	Държава членка	Срок на действие на предоставената дерогация	Съдържание на предоставената дерогация
			Показателят „Дял от населението в постоянен риск от бедност в продължение на четири години“ се освобождава от изискванията за точност. Показателят „Дял от населението в риск от бедност или социално изключване във всеки регион по NUTS 2“ се освобождава от изискванията за точност.
	Франция	2 години (2021—2022 г.)	Показателят „Дял от населението в постоянен риск от бедност в продължение на четири години“ се освобождава от изискванията за точност.
	Италия	3 години (2021—2023 г.)	Изискванията за точност по отношение на показателя „Дял от населението в риск от бедност или социално изключване във всеки регион по NUTS 2“ се прилагат във всеки регион на ниво NUTS 1 вместо всеки регион на ниво NUTS 2.
	Финландия	3 години (2021—2023 г.)	Показателят „Дял от населението в постоянен риск от бедност в продължение на четири години“ се освобождава от изискванията за точност.
Приложение III — Характеристики на извадката	Германия	2 години (2021—2022 г.)	Извадката има ротационна схема от две години за събирането на данни за 2021 г. и от три години за събирането на данни за 2022 г.
Приложение V — Крайни срокове за предаване на данните	Германия	3 години (2021—2023 г.)	Предварително проверените микроданни без директни идентификатори във връзка със събирането на данни за година N се предават до края на февруари на година N + 1.
	Ирландия	1 година (2021 г.)	Предварително проверените микроданни без директни идентификатори във връзка със събирането на данни за 2021 г. се предават до края на март 2022 г.
	Гърция	3 години (2021—2023 г.)	Предварително проверените микроданни без директни идентификатори във връзка със събирането на данни за 2021, 2022 и 2023 г. се предават съответно до края на април 2022 г., края на март 2023 г. и края на февруари 2024 г.
	Испания	2 години (2021—2022 г.)	Предварително проверените микроданни без директни идентификатори във връзка със събирането на данни за 2021 г. се предават до края на 15 юни 2022 г., а във връзка със събирането на данни за 2022 г. — края на март 2023 г.
	Франция	3 години (2021—2023 г.)	Що се отнася до променливите, свързани с дохода, предварително проверените микроданни без директни идентификатори във връзка със събирането на данни за година N се предават до края на март на година N + 1.
	Хърватия	2 години (2021—2022 г.)	Предварително проверените микроданни без директни идентификатори във връзка със събирането на данни за 2021 г. се предават до края на 15 юни 2022 г., а във връзка със събирането на данни за 2022 г. — края на март 2023 г.
	Италия	3 години (2021—2023 г.)	Предварително проверените микроданни без директни идентификатори във връзка със събирането на данни за 2021, 2022 и 2023 г. се предават съответно до 15 юни 2022 г., края на април 2023 г. и края на март 2024 г.
	Кипър	3 години (2021—2023 г.)	Предварително проверените микроданни без директни идентификатори във връзка със събирането на данни за година N се предават до 15 юни на година N + 1.
	Литва	3 години (2021—2023 г.)	Предварително проверените микроданни без директни идентификатори във връзка със събирането на данни за 2021, 2022 и 2023 г. се предават съответно до края на април 2022 г., края на март 2023 г. и края на февруари 2024 г.

Член/Приложение	Държава членка	Срок на действие на предоставената дерогация	Съдържание на предоставената дерогация
	Люксембург	3 години (2021—2023 г.)	Що се отнася до променливите, свързани с дохода, предварително проверените микроданни без директни идентификатори във връзка със събирането на данни за година N се предават до края на април на година N + 1, а ревизираните данни — до края на май на година N + 1.
	Малта	3 години (2021—2023 г.)	Предварително проверените микроданни без директни идентификатори във връзка със събирането на данни за година N се предават до края на април на година N + 1.
	Полша	2 години (2021—2022 г.)	Предварително проверените микроданни без директни идентификатори във връзка със събирането на данни за 2021 г. се предават до края на 15 юни 2022 г., а във връзка със събирането на данни за 2022 г. — края на март 2023 г.
	Румъния	3 години (2021—2023 г.)	Предварително проверените микроданни без директни идентификатори относно всички крайни променливи на събирането във връзка със събирането на данни за година N се предават до края на февруари на година N + 1.
	Словения	1 година (2021 г.)	Предварително проверените микроданни без директни идентификатори във връзка със събирането на данни за 2021 г. се предават до 15 юни 2022 г.

Област: Здраве

Член/Приложение	Държава членка	Срок на действие на предоставената дерогация	Съдържание на предоставената дерогация
Приложение V — Крайни срокове за предаване на данните	Румъния	1 година (първа година от изпълнението)	Предварително проверените микроданни без директни идентификатори във връзка със събирането на данни се предават в срок от 12 месеца от края на националния период за събиране на данните.

Област: Образование и обучение

Член/Приложение	Държава членка	Срок на действие на предоставената дерогация	Съдържание на предоставената дерогация
Приложение II — Изисквания за точност	Финландия	3 години (2021—2023 г.)	Изискването за точност на показателя „Коефициент на участие (%) във формално образование и обучение (лица на възраст 18—24 години)“ може да не бъде изпълнено.

Област: Използване на времето

Член/Приложение	Държава членка	Срок на действие на предоставената дерогация	Съдържание на предоставената дерогация
Приложение V — Крайни срокове за предаване на данните	Румъния	1 година (първа година от изпълнението)	Предварително проверените микроданни без директни идентификатори във връзка със събирането на данни се предават в срок от 20 месеца от приключването на събирането на данни.

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2020/2051 НА КОМИСИЯТА**от 11 декември 2020 година****за изменение на приложението към Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1742 относно някои защитни мерки във връзка с високопатогенна инфлуенца по птиците от подтип H5N8 в Обединеното кралство**

(нотифицирано под номер C(2020) 9184)

(само текстът на английски език е автентичен)**(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 89/662/ЕИО на Съвета от 11 декември 1989 г. относно ветеринарните проверки по отношение на търговията вътре в Общността с оглед доизграждането на вътрешния пазар ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 4 от нея във връзка с член 131 от Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия („Споразумението за оттегляне“),

като взе предвид Директива 90/425/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно ветеринарните проверки, приложими при търговията в Съюза с определени видове живи животни и продукти с оглед завършване на изграждането на вътрешния пазар ⁽²⁾, и по-специално член 10, параграф 4 от нея във връзка с член 131 от Споразумението за оттегляне,

като има предвид, че:

- (1) Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1742 на Комисията ⁽³⁾ бе прието вследствие на появата на огнища на високопатогенна инфлуенца по птиците (HPAI) от подтип H5N8 на територията на Обединеното кралство в стопанства, в които се отглеждат домашни или други видове птици, отглеждани в плен, и на създаването на предпазни и надзорни зони от компетентния орган на Обединеното кралство в съответствие с Директива 2005/94/ЕО на Съвета ⁽⁴⁾.
- (2) В Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1742 се предвижда, че предпазните и надзорните зони, създадени в Обединеното кралство в съответствие с Директива 2005/94/ЕО, трябва да включват най-малко зоните, посочени като предпазни и надзорни зони в приложението към посоченото решение за изпълнение.
- (3) Приложението към Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1742 неотдавна бе изменено с Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1996 на Комисията ⁽⁵⁾ след поява на нови огнища на високопатогенна инфлуенца по птиците от подтип H5N8 при домашни птици или други птици, отглеждани в плен, в Обединеното кралство, които трябваше да бъдат отразени в посоченото приложение.
- (4) След датата на приемане на Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1996 Обединеното кралство уведоми Комисията за появата на нови огнища на HPAI от подтип H5N8 в стопанства в North Yorkshire и Norfolk County, в които се отглеждат домашни или други видове птици, отглеждани в плен, и предприе необходимите мерки съгласно изискванията в Директива 2005/94/ЕО, в т.ч. създаване на предпазни и надзорни зони около тези нови огнища.
- (5) Комисията разгледа внимателно посочените мерки съвместно с Обединеното кралство и се увери, че границите на предпазните и надзорните зони, създадени от компетентния орган на Обединеното кралство, са на достатъчно разстояние от стопанствата, в които са потвърдени новите огнища на HPAI от подтип H5N8.
- (6) С цел да се предотвратят излишни затруднения на търговията в рамките на Съюза и да се избегне налагането на необосновани пречки за търговията от страна на трети държави, е необходимо предпазните и надзорните зони, създадени от Обединеното кралство в съответствие с Директива 2005/94/ЕО, да бъдат определени възможно най-скоро на равнището на Съюза в сътрудничество с Обединеното кралство. Поради това предпазните и надзорните зони, изброени в приложението към Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1742 за Обединеното кралство, следва да бъдат изменени.

⁽¹⁾ ОВ L 395, 30.12.1989 г., стр. 13.

⁽²⁾ ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 29.

⁽³⁾ Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1742 на Комисията от 20 ноември 2020 г. относно някои защитни мерки във връзка с високопатогенна инфлуенца по птиците от подтип H5N8 в Обединеното кралство (ОВ L 392, 23.11.2020 г., стр. 60).

⁽⁴⁾ Директива 2005/94/ЕО на Съвета от 20 декември 2005 г. относно мерки на Общността за борба с инфлуенцата по птиците и за отмяна на Директива 92/40/ЕИО (ОВ L 10, 14.1.2006 г., стр. 16).

⁽⁵⁾ Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1996 на Комисията от 4 декември 2020 г. за изменение на приложението към Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1742 относно някои защитни мерки във връзка с високопатогенната инфлуенца по птиците от подтип H5N8 в Обединеното кралство (ОВ L 410, 7.12.2020 г., стр. 100).

- (7) Приложението към Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1742 следва да бъде съответно изменено с цел да се актуализира въведената регионализация на равнището на Съюза, като се вземат предвид новите предпазни и надзорни зони, създадени от Обединеното кралство в съответствие с Директива 2005/94/ЕО, и бъде посочен срокът на приложимите в тях ограничения.
- (8) Поради това Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1742 следва да бъде съответно изменено.
- (9) Предвид неотложността на епизоотичната обстановка в Съюза по отношение на разпространението на НРАI от подтип H5N8, е важно измененията, които е необходимо да бъдат направени с настоящото решение в приложението към Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1742, да породят действие възможно най-скоро.
- (10) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложението към Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1742 се заменя с текста на приложението към настоящото решение.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия.

Съставено в Брюксел на 11 декември 2020 година.

За Комисията
Stella KYRIAKIDES
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ

ЧАСТ А

Предпазна зона по член 1:

Обединено кралство

Зона, която включва:	Дата, до която се прилагат мерките, в съответствие с член 29, параграф 1 от Директива 2005/94/ЕО
Those parts of Cheshire County (ADNS code 00140) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N53.25 and W2.81	27.11.2020 г.
Those parts of Herefordshire County (ADNS code 00051) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.17 and W2.81	8.12.2020 г.
Those parts of Leicestershire County (ADNS code 00152) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.78 and W0.86	16.12.2020 г.
Those parts of North Yorkshire County (ADNS code 00176) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N54.30 and W1.47	26.12.2020 г.
Those parts of North Yorkshire County (ADNS code 00176) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N54.29 and W1.45	29.12.2020 г.
Those parts of Norfolk County (ADNS code 00154) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.49 and E0.95	31.12.2020 г.
Those parts of Norfolk County (ADNS code 00154) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.72 and E0.15	31.12.2020 г.

ЧАСТ Б

Надзорна зона по член 1:

Обединено кралство

Зона, която включва:	Дата, до която се прилагат мерките, в съответствие с член 31 от Директива 2005/94/ЕО
Those parts of Cheshire County (ADNS code 00140) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N53.25 and W2.81	6.12.2020 г.
Those parts of Cheshire County (ADNS code 00140) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N53.25 and W2.81	От 28.11.2020 г. до 6.12.2020 г.

Those parts of Herefordshire County (ADNS code 00051) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.17 and W2.81	17.12.2020 г.
Those parts of Herefordshire County (ADNS code 00051) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.17 and W2.81	От 9.12.2020 г. до 17.12.2020 г.
Those parts of Leicestershire County (ADNS code 00152) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.78 and W0.86	25.12.2020 г.
Those parts of Leicestershire County (ADNS code 00152) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.78 and W0.86	От 17.12.2020 г. до 25.12.2020 г.
Those parts of North Yorkshire County (ADNS code 00176) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N54.30 and W1.47	31.12.2020 г.
Those parts of North Yorkshire County (ADNS code 00176) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N54.30 and W1.47	От 24.12.2020 г. до 31.12.2020 г.
Those parts of North Yorkshire County (ADNS code 00176) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N54.29 and W1.45	31.12.2020 г.
Those parts of North Yorkshire County (ADNS code 00176) contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N54.29 and W1.45	От 30.12.2020 г. до 31.12.2020 г.
Those parts of Norfolk County (ADNS code 00154) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.49 and E0.95	31.12.2020 г.
Those parts of Norfolk County (ADNS code 00154) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N52.72 and E0.15	31.12.2020 г.“

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ № 2/2020 НА КОМИТЕТА НА ПОСЛАНИЦИТЕ АКТБ—ЕС

от 4 декември 2020 година

за изменение на решение № 3/2019 на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС за приемане на преходни мерки в съответствие с член 95, параграф 4 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС [2020/2052]

КОМИТЕТЪТ НА ПОСЛАНИЦИТЕ АКТБ—ЕС,

като взе предвид Споразумението за партньорство между членовете на групата на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна ⁽¹⁾ (наричано по-нататък „Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС“), и по-специално член 15, параграф 4 и член 16, параграф 2 от него, във връзка с член 95, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС беше подписано в Котону на 23 юни 2000 г. и влезе в сила на 1 април 2003 г. В съответствие с Решение № 3/2019 на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС ⁽²⁾ („решение относно преходните мерки“) то се прилага до 31 декември 2020 г.
- (2) В съответствие с член 95, параграф 4, първа алинея от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС през септември 2018 г. бяха започнати преговори по ново споразумение за партньорство АКТБ—ЕС (наричано по-нататък „новото споразумение“). Тъй като до 31 декември 2020 г., датата, на която изтича срокът на действие на настоящата правна рамка, новото споразумение няма да бъде готово за прилагане, поради, наред с другото, забавяне, причинено от пандемията от COVID-19, е необходимо да се измени решението относно преходните мерки, за да се удължи допълнително срокът на прилагане на разпоредбите на Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС до 30 ноември 2021 г.
- (3) В член 95, параграф 4, втора алинея от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС е предвидено, че Съветът на министрите АКТБ—ЕС приема всички преходни мерки, които може да са необходими до влизането в сила на новото споразумение.
- (4) Съгласно член 15, параграф 4 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС на 23 май 2019 г. Съветът на министрите АКТБ—ЕС делегира правомощието за приемане на преходните мерки на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС ⁽³⁾.
- (5) Поради това е целесъобразно Комитетът на посланиците АКТБ—ЕС да приеме решение съгласно член 95, параграф 4 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС за изменение на Решение № 3/2019 на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС с цел удължаване на срока на прилагане на разпоредбите на Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС до 30 ноември 2021 г., до влизането в сила на новото споразумение или до временното прилагане на новото споразумение между Съюза и държавите от АКТБ, в зависимост от това кое от тях настъпи по-рано.
- (6) Разпоредбите на Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС ще продължат да се прилагат с цел запазване на приемствеността в отношенията между Съюза и неговите държави членки, от една страна, и държавите от АКТБ, от друга страна. Поради това изменените преходни мерки нямат за цел изменения на Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС, както е посочено в член 95, параграф 3 от него,

⁽¹⁾ ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3. Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС беше изменено със споразумението, подписано в Люксембург на 25 юни 2005 г. (ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 27), и със споразумението, подписано в Уагадугу на 22 юни 2010 г. (ОВ L 287, 4.11.2010 г., стр. 3).

⁽²⁾ Решение № 3/2019 на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС от 17 декември 2019 г. за приемане на преходни мерки съгласно член 95, параграф 4 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС (ОВ L 1, 3.1.2020 г., стр. 3).

⁽³⁾ Решение № 1/2019 на Съвета на министрите АКТБ—ЕС от 23 май 2019 г. относно делегирането на правомощия на Комитета на посланиците АКТБ—ЕС относно решение за приемане на преходни мерки в съответствие с член 95, параграф 4 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС (ОВ L 146, 5.6.2019 г., стр. 114).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В член 1 от Решение № 3/2019 на Комитета на посланиците АКТЬ—ЕС датата „31 декември 2020 г.“ се заменя с датата „30 ноември 2021 г.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила на 1 януари 2021 година.

Съставено в Брюксел на 4 декември 2020 година.

*За Съвета на министрите АКТЬ—ЕС
От Комитета на посланиците АКТЬ—ЕС
Председател
Michael CLAUSS*

ISSN 1977-0618 (електронно издание)

ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации
на Европейския съюз
L-2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG